

華字日報

CHINESE MAIL
THE WAH TSZ YAT PO LTD.
5, WELLINGTON STREET, HONGKONG, CHINA.
Cable Address "WAH TSZ PO"
Telephone Central No. 227.
P. O. Box No. 100
NO. 19012 20 JULY 1924
(印) 停 昂 虛 房 星
(昌 顯 何 人 印 督)
(處 號 掛 代 報 本)

本報價目
本港全年十元
外埠全年十二元
本港每月一元
外埠每月一元二角
本港每月一元
外埠每月一元二角
本港每月一元
外埠每月一元二角

司公谷隆通
本公司可代客辦理各項保險業務
本公司可代客辦理各項保險業務
本公司可代客辦理各項保險業務
本公司可代客辦理各項保險業務

買臭水注意
本公司新到大批臭水
本公司新到大批臭水
本公司新到大批臭水
本公司新到大批臭水

中國速記術擴充函授班
張快字每分鐘能寫百餘字
張快字每分鐘能寫百餘字
張快字每分鐘能寫百餘字
張快字每分鐘能寫百餘字

第六次鳴謝告白
廣東省賑濟廣東水災義捐會
廣東省賑濟廣東水災義捐會
廣東省賑濟廣東水災義捐會
廣東省賑濟廣東水災義捐會

印刷同業公鑒
本廠發售中西字粒價廉物美
本廠發售中西字粒價廉物美
本廠發售中西字粒價廉物美
本廠發售中西字粒價廉物美

香港大地圖
各大公司各書坊均有代售每幅一元
各大公司各書坊均有代售每幅一元
各大公司各書坊均有代售每幅一元
各大公司各書坊均有代售每幅一元

遺失收條廣告
啟者趙顯芝日前附香港大有公司收條壹紙
啟者趙顯芝日前附香港大有公司收條壹紙
啟者趙顯芝日前附香港大有公司收條壹紙
啟者趙顯芝日前附香港大有公司收條壹紙

介紹良醫
衛州轉作先生世業
衛州轉作先生世業
衛州轉作先生世業
衛州轉作先生世業

安氏馳名藥膏
治一切瘡毒
治一切瘡毒
治一切瘡毒
治一切瘡毒

烏利文洋行謹告
本行分設各埠
本行分設各埠
本行分設各埠
本行分設各埠

澳門萬國賽馬會啟事
本會鑒於各國通商口岸多有賽馬會之設立
本會鑒於各國通商口岸多有賽馬會之設立
本會鑒於各國通商口岸多有賽馬會之設立
本會鑒於各國通商口岸多有賽馬會之設立

貴重物業出投
茲承典主命定於一千九百二十四年八月六號禮拜三
茲承典主命定於一千九百二十四年八月六號禮拜三
茲承典主命定於一千九百二十四年八月六號禮拜三
茲承典主命定於一千九百二十四年八月六號禮拜三

青洲英坭有限公司廣告
超等英坭價目
超等英坭價目
超等英坭價目
超等英坭價目

鄧善亭牙科館
舖在香港德忌利士街門牌拾肆號
舖在香港德忌利士街門牌拾肆號
舖在香港德忌利士街門牌拾肆號
舖在香港德忌利士街門牌拾肆號

安氏馳名藥膏
治一切瘡毒
治一切瘡毒
治一切瘡毒
治一切瘡毒

本行分設各埠
本行分設各埠
本行分設各埠
本行分設各埠

印刷界大注意
本行分設各埠
本行分設各埠
本行分設各埠
本行分設各埠

秘製
兒富魯墨
九精油肝魚鰵華
九精油肝魚鰵華
九精油肝魚鰵華
九精油肝魚鰵華

九咳止牌鸚
九咳止牌鸚
九咳止牌鸚
九咳止牌鸚

九咳止牌鸚
九咳止牌鸚
九咳止牌鸚
九咳止牌鸚

九咳止牌鸚
九咳止牌鸚
九咳止牌鸚
九咳止牌鸚

東華醫院告白

啓者敝院接到高要四會高明等縣各屬水災賑濟會函開：此次水災災情慘重，災民流離堪憐，懇請貴院撥款賑濟。敝院接函後，即經開會公議，由敝院墊支銀五千元，為賑濟水災災民之用。惟是災區廣闊，杯水車薪，無濟於事。現經函請貴院，懇請貴院再行撥款，以資救濟。此致 貴院 敬啓

甲子年六月十四日 東華醫院啓

清潔新鮮牛奶

啓者本公司常有大小牛羊，飼養極其肥美，牛奶新鮮，肉質極其肥美。牛奶等項，均有新鮮牛奶，隨時供應。如有欲購者，請向本公司接洽。此佈

亞路畢下道式號印賣花街直上

牛奶水廠有限公司啓

利祥軒

無倫何處，利祥軒的鮮水一到，無不稱讚。利祥軒的鮮水，係由山泉水，經過濾而得，其味清香，且能解渴。凡有欲購者，請向本公司接洽。此佈

利祥軒啓

承頂告白

啓者油麻地新街五十九號，原係陳生記，因陳生記另有他圖，現將該店頂讓與李生記。凡有欲購者，請向李生記接洽。此佈

李生記啓

國製靈藥

本行代理德國各家名廠貨物，式俱備，價格克己。如蒙光顧，無任歡迎。

總發行處：大道中 山打洋行謹啓

唐拾義支店

香港支店

本行代理德國各家名廠貨物，式俱備，價格克己。如蒙光顧，無任歡迎。

接譯華英文件

啓者敝人專長接譯華英文件，無論何種文件，均能接譯。如有欲接譯者，請向本公司接洽。此佈

張池啓

雙妹牌花露水

雙妹牌花露水，係由名師調製，其味清香，且能解渴。凡有欲購者，請向本公司接洽。此佈

雙妹牌花露水啓

青洲英坭有限公司廣告

本公司現有英坭，品質優良，價格低廉。如有欲購者，請向本公司接洽。此佈

青洲英坭有限公司啓

雙妹牌香水

雙妹牌香水，係由名師調製，其味清香，且能解渴。凡有欲購者，請向本公司接洽。此佈

雙妹牌香水啓

雙妹牌牙膏

雙妹牌牙膏，係由名師調製，其味清香，且能解渴。凡有欲購者，請向本公司接洽。此佈

雙妹牌牙膏啓

雙妹牌髮油

雙妹牌髮油，係由名師調製，其味清香，且能解渴。凡有欲購者，請向本公司接洽。此佈

雙妹牌髮油啓

金華精



賑災

死

100

得見模樣的。張靜婉兒丈夫來到，早已走回後船而去了。

黃大經當下。和柳知縣老如松李卜仁幾個。都招呼了一吓子。然後拿着盞碗。走回下首位來着。何府曾跟着父向他灌了一會米湯。說玉翁少年英俊。今年發解。監臨主試。都相度得人。明年引領。立速捷南宮。高躋鼎甲。小府惟有金鍾案牘。日不暇給。柳知縣老如松。也承名何府曾這番說話。向他恭維個半邊。

黃大經道。大公明獎飾逾量。治晚生實不敢當。況剛爲階下囚。忽作座上客。自問實在不勝顛狂哩。

何府曾道。那話。那時小府一時不察。誤聽人口。遂致結伴。以投榜。姓謝的貪飲。都是本府之過。呼喚將來還費向上堂呈請。免罪。(水)

○此書係在廣州省城西關西門外西關學堂內刊印。校對者：陳伯吹、曹白、王雲五、沈雁冰、洪深、夏衍、陽翰笙、史東山、萬籟天、鄭正秋、聶雲台、田漢、熊佛瑩、洪深、夏衍、陽翰笙、史東山、萬籟天、鄭正秋、聶雲台。

去。阿來見二兄已去，心頭悵惘，更無他法。亦
再回睡鄉中討生活而已。

阿來此次就枕，神思迷離，似睡非睡，似夢非夢。
不能牽貼，而身在榻上就睡，且咩猶聞機械震
動之聲。此身如在輪船上，且以睡臥愈難安穩。
久之，人已睡矣。阿來已醒，即起，店伴早爲之服
夜，一切不惟具湯茗而已，且有早點供給。阿來
用畢，即往謁父，父起，早見阿來至，其喜曰：
「汝已歸耶？汝在家，是否如早日起爲貴？」
阿來曰：「其父曰：如生則居住，凡人以早起爲貴，
不務衛生，有碍，而且免耗光陰，年輕人更當如
此。」我自幼習慣，辨色而起，至今不改，汝等當效
之。」阿來又唯唯。其時老父之言，畧爲停頓矣。
阿來急於歸去，不辭冒昧，逕向父陳請。其父
笑曰：「汝欲歸去，不必急急，是爲外埠地方，
不到則已，既到是間，必須盤桓幾時，況我新病
愈，未能理事，必須汝代爲料理。汝若去，我

亞也、搭輪拖火船拖渡，跋涉江河。佢係機器中人一個，但係唔知佢名誰，只好時俾造亞哥。此事報章會刊過，未便亂安名字，免傷世目。由鄉到埠，在船會坐，行李隨身，都有幾件碼，船上聽聞談論瑣瑣，有乜留難之處，就有碼頭站，各處談論瑣瑣，有乜留難之處，就有收料。大家要打開精神，把行李檢過，有乜懷類似，顧住駛阿羅（借用）街招紙者有價錢亦係便宜妥，品你印花福貼，佢就勢駭囉唆，草紙似賬單，客也易認帖，委罰款，奈何唔何。老鼠登岸，此時，心自摸樣，按揭出價門人見識，忙卸解開，包袱所裹，並有賬票數單，又檢過不覺又報道埋頭，休再爭執生行李，又把兩脚奔波，唔唔碼頭踏上，即有人攔阻。佢話唔得自，我話唔為如何，話奉了長官命令，查問地方是否，或真或假，佢又督食印花，會否查

近事
印花委員擄贓 (三)

矣。老父即謂一兄曰：汝弟來，可以助我一臂矣。我不欲將我之職任付於汝弟，但恐其未能熟悉。今可將我之職任付於大兄，大兄之事付於二兄，二兄之事則由汝弟任之。如仍不能則則汝等指點。

記事 飄流荒島記 (一) (陳雲著)

某國貴族伯爵克林，年垂老矣，但遺無兒。幸而中郎有女，公主瑪利，為伯爵所獨出，愛顧掌上明珠，盈盈及笄矣。芙蓉如面，柳如眉，雙烟媚紅如畫。立亭臺，見蒼鷺為天仙下降，族中諸下，如雲集。莫不為之驚。甘願拜倒石榴裙下。年下，賴瑪利獨鍾情伯爵，以其年少風流，門第相對也。每於夕陽西下時，常見一雙倩影，把臂緩步於綠楊掩映間。蓋即瑪利與伯爵登五談情懷也。婚姻亦既有日矣。伯爵適為病魔所侵。

登。亦有單據貼印花。如此禍安。我唔係年輕。委員。委員。誰能阻。唔通你嫌長命。想見小。位。老賊。大聲。情。非小可。就話小。位。委員。但求你咪。將人鎖。要如何處。便如何。委員笑道。你都曉得恭維我。不愧聰明。伶俐。令我笑呵。此邊你行李咁多。係衣服及。定各貨。也傢伙。我要查清楚。看看有無違禁物。在個係大圓籠。

美文同好集

第六期朱滄海伯謀

居賢坊五號地。朱滄海投稿

分筐貯果

主人向果欄購果一千枚。便宴客每贈一枚之用。惟銀果欄分裝於筐。并聲明無論來

渡速哉。伯爵聯士。名勝風景。佳。大瑞利則從旁
德惠之往瑞士。瑞士名勝風景。佳。大瑞利則從旁
瑞利早具其名。每欲往遊。苦不得閒。茲以老父
須更換空氣。病方速愈。允舉以徵醫者同意。感
者極力贊許。並謂瑞士最適宜。伯爵意乃決行。
有日矣。親友聞訊。紛紛贈物品餽贈。並置
筵以饒其行。
行之日諸親友均至船送行。而瑞利久繫胸次之
瑞士風景。今日有機竟能至其地。喜盈眉睫。
往來應酬。樂個不支。而海風陣陣。掠其如雲之
髮。低低眉梢。長枝被風吹起。招展作蝴蝶舞。
有山山女放牧。瘦容欲盡。益形其體嬌婉。嬌婉

客之數。無庸拆筐移易。例如來客三百人。即取若干筐。使符其數。或來客三百五十人。亦取若干筐。亦符其數。不須拆筐增減。問此果如何裝法方合。

無何。汽笛一聲。車輪軋軋。船啓行矣。諸客紛紛登岸。站立碼頭。揭解遠送。致歡送詞。而瑪利則表示依依之意。勞諸客遠還。後會可期。并揚巾揚波。船行甚緩。有如牆上蝸牛。蠕蠕而動。蓋未出港。例須緩車。不得開足馬力也。瑪利登臺。吸海風。往返散步。如履平地。遊目騁懷。忽同船諸客跳舞高歌。至足爲樂。船行數日。中與遇颶風。重霧密佈。怒潮澎湃。船被拔蕩。將欲沉。諸客驚魂欲斷。吐哺狼藉。船上仍鼓前進。颶勢危險。無如狂風忽解。大群洋威。再不能支。連數日。迄不至息。至是而船上水手。多不能支。況况。迨不寧息。(本完)



(一) 本集以美術文字互相構成。期惹起閱者興味。

(二) 每星期一揭登答案。星期二揭登新作品。

(三) 賜教者。請於星期五日以前。繕就答案。函交本報編輯部。

(四) 本集開遊戲三昧。恕不致酬。但有時中答者不過五名。得由值課人酌以文具酬贈。

(五) 閱者能以作品見惠。尤所歡迎。但必須自備郵費。

連同答案。寄交本報。無論電版或雕版。面積勿逾九英寸。字數勿逾一百個。

余在港廿餘年擅醫婦科婦喉血毒梅毒癩特瘋傳染
諸症發覺骨痛寒五日全愈此膠搜毒益元丹每樽
諸症用膠一料立效酒色忌避均愈每盒一元不瀉
不墮舖在海上環大馬路百步梯斜對藥

張雲飛 服一服色效見痛白毒

警告 患 染毒為發病之始痛不早治變症多端
眼此丸包能止痛止瀉止毒傳染毒伏毒酒濕
不瀉不墮越日全愈每服五毫

雲飛二兄 先生鑒 世醫張雲飛

九字 春回 年華煥

仁且美 家聲 聲名

徐世昌 雲飛醫友 陳煥光 陳覺民 邱漢苗

張君雲飛工書畫尤精於
醫歷盡香江久著時名
古之傳徵者其人因事
此額以贈其真也

梁鴻楷 吳禮和 題贈

傅山繼軌

夫行號貿易。有置必尤宜。壯觀。利用則各適其用。工長則各置其長。然而美私雅潔。如左右之威宜像鏡。實超羣。亦東南之靈鏡。特色。本號巧製人物山水花鳥。中西字設色。鑲招牌。金銀字鏡。對聯。大小車邊鏡。精美配景。新式花鏡。鏡。桌西式傢私。承接裝修門面。翻設樓房。時款屏門窗心。上等。品面雲石。藥辦各國洋貨。映相器具。乾片。藥料發行。兼接沖晒重景。及擴大相等。諸君光顧。額外歡迎。香港中環大馬路十九號。

電話壹式壹九

萬耀榮

本館醫士神效創製之
藥百發百中調劑交捷
館流萬廣故有無窮之
徒假冒射利者
貽誤非輕本館久已在
英政府註冊
香港以假冒
廣東政府註冊
又在香港農部註冊
故名欺世者
中醫張雲飛啟

大減價
二十天
止日九廿月六至

見垣
餘緒
舉步
不忘
神數
枝炙
超國
學

錫麻坡 四環更領目
各山家石領目

上市家昌
廣安信標
廣安信標

大減價

環球貨

真合

光

公先施公司
 貨品各款
 起日九初月六歷夏由

香港永安有限公司

大減價

由陽歷 由陰歷

香港太平山街金鐘廟對面
可來生藥局 永安有限公司

仁元搜毒丸 外敷白濁水 伍毫
清血搜毒丸 五元 解毒丸 伍毫
驅風清血生毒丸 每瓶清先生安
驅風清血生毒丸 每瓶清先生安

香港太平山街金鐘廟對面
可來生藥局 永安有限公司

外科
神技
重慶
再世
華陀

盧扁
華陀

六月 初十日 起

七月十一號起

大減價

駱鏡清始創 專治毒門

立單限期包愈 醫法通港獨我專家成效醫案衆
立可考凡眼變愈難而變症愈多因藥有相反故
也本醫士深恐情形特以實驗工夫而作專醫寶

誠以此品為
諸君之好



模範香烟
無美不具



香五用久君請
煙五五享常諸

STATE EXPRESS
VIRGINIA CIGARETTES

弊雜骨埃呢無常淨烟五三
之染烟庫沙保異潔香個

MADE IN LONDON BY ARNATH TOBACCO CO. LTD.

海外小聞

日本教師之職

上海時報載日本通訊云：日本教育發達，風氣開通，惟男女職業，依然固守，不脫舊套。男女授受不親之風，固守不化。...

詩選

奉和鳳坡游仙詩三首並用原韻（夢少牧）

一飲瓊漿以妙姿，錦霞輕綵綠絲絛。微風東柱相和，香霧縈絳紫雲飛。水意雲情勾畫盡，輕歌曼舞吸華輝。...

雙培基香港支店以省

梁培基香港支店，為本位之聲言。因省港銀價不同，至外資加港上凡家失埠現。...

香港近有影射省城又有假冒

（注意）此非真乃偽造。香港近有影射省城，又有假冒。聲明本館獨一無二，無分分號。...

馬玉山公司

特色菓子。馬玉山公司，特色菓子。...

香港近有影射省城又有假冒

（注意）此非真乃偽造。香港近有影射省城，又有假冒。聲明本館獨一無二，無分分號。...

好姻緣 惡姻緣

祇得惡姻緣，一夜眼淚。好姻緣，惡姻緣。...

白告頂承

承頂。承頂人：大馬路。承頂人：大馬路。...

孔華立止肚痛散

孔華立止肚痛散。治肚痛、泄瀉、嘔吐。...

張大張

張大張。治各種疾病。...

育亨賓固本片

育亨賓固本片。補腎壯陽。...

仁昌

仁昌。各種藥品。...

紅丸

紅丸。治各種疾病。...

育亨賓固本片

育亨賓固本片。補腎壯陽。...

仁昌

仁昌。各種藥品。...

安樂園有限公司

安樂園有限公司。招新股。...

退股廣告

退股廣告。安樂園有限公司。...

